

Anton Portugalov

Interpreter, Translator, Transcriber

Languages:

- Russian
- Ukrainian
- English
- German
- Romanian

Tel. no. +37377799250

anton.portugalov@gmail.com

Location: Moldova

As a dedicated English-Russian translator, I bring years of experience in both professional and scientific communities. My translation skills are exceptionally accurate, and I specialize in providing simultaneous translation during teleconferences and in-person meetings. My diverse portfolio includes translating proprietary scientific materials and large-scale executive organizational documents. Colleagues consistently rely on me for the verification and correction of translated materials.

Beyond my translation expertise, I am passionate about fostering productive cross-cultural relationships. To support this goal, I have created extensive informational material and coursework to help colleagues understand and develop cultural sensitivity.

Higher Education:

Master's degree in Linguistics of English and German

Shevchenko Transnistrian State University
Tiraspol, Moldova
2008 -2013

Certification:

ATA Certificate

American Translators Association
2016

Teaching English as a Foreign Language (168 hours)

The TEFL Academy (RQF), Dublin, Ireland
2020

Skills:

- Trados Studio and Wordfast user
- Experience of over 8000 hours of translation
- Spheres of translation (min. words translated): IT (100000), medicine (120000), law (90000), miscellaneous (150000).
- Advanced PC user capable of troubleshooting Windows, MacOS and networks
- Compassion and stress resistance during interpreting, fast note-taking

Professional experience

2012-2019 Lions language center

- Facilitated communication among Ukrainian, Russian and English-speaking parties through precise interpretation as needed.
- Excelled in written translation (EN-RU, EN-UKR) across diverse fields, including IT, medicine/biology, finance, and law.
- Successfully cleared a backlog of written translations and meticulously recorded information in a digital database.

2019-2022 Alice Club

- Organized communication among Ukrainian, Russian, English and German speaking parties through precise interpretation and written translation as needed.
- Authored an informative booklet containing common phrases and cultural nuances to aid colleagues in international communications.

- Received recognition as an Outstanding Employee for exceptional contributions to the translation and communication efforts within the organization.

2020-2024 Oneforma by Centific

- Provided training materials in Russian, Ukrainian, English and German pairs for AI translators developed by the clients
- Lead a quality assurance inspection of the AI produced translations, facilitated machine translation post-editing
- Transcribed various audio and video sources in English, Ukrainian and Russian, including subtitling.

2023-now Propio

- Provide interpreting services over the phone, including video interpreting.
- Masterfully used medical and IT terminology, providing empathetic tone and tolerance in stressful situations.